

Judges 12

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 And the men of Ephraim gathered themselves together, and went northward, and said unto Jephthah, Wherefore passedst thou over to fight against the children of Ammon, and didst not call us to go with thee? we will burn thine house upon thee with fire.

וַיִּצְעֲקוּ	אֶתְּ הַיִּשְׁ	אֶפְרַיִם	עַבְרָתָא
gathered themselves together	And the men	of Ephraim	Wherefore passedst thou over
H6817	H376	H4069	H5674
צָפָה וְ	אָמַר וְ	לְיִפְתָּח	עַבְרָתָא
northward	and said	unto Jephthah	Wherefore passedst thou over
H6828	H559	H3316	H5674
לְהִלָּחֵם	בְּבָנֵי	עַמ־וֹן	לֹא אֶתְּ
to fight	against the children	of Ammon	and didst not call
H3898	H1121	H5983	H7121
לְלָכֶת	עִמָּךְ	בֵּיתְךָ	עַל יְדֶיךָ
H1980	H5973	thine house	H5921
		H1004	upon thee with fire
		with thee we will burn	H784
		H8313	

2 And Jephthah said unto them, I and my people were at great strife with the children of Ammon; and when I called you, ye delivered me not out of their hands.

אָנֹכִי	הָיִיתִי	רִיב	אֶתְּ הַיִּשְׁ	אֶפְרַיִם	אָמַר
			strife		said
		H7379	H376	H413	H559
				And Jephthah	
				H3316	
וְאָזְעָה	קָמָה	דָּ	עַמ־וֹן	וּבְנֵי	וְעִמָּי
and when I called	at great		of Ammon	with the children	unto them I and my people
H2199	H3966		H5983	H1121	H5971
מִיָּדָם:	אֹתִי	יְ	הוֹשַׁעְתָּ	וְלֹא	אֶתְּכֶם
me not out of their hands			you ye delivered		
H3027	H853		H3467	H3808	H853

3 And when I saw that ye delivered me not, I put my life in my hands, and passed over against the children of Ammon, and the LORD delivered them into my hand: wherefore then are ye come up unto me this day, to fight against me?

בְּכַפִּי נַפְשִׁי וְאִשׁ יָמִי מוֹשׁ יַעַי אֵינֶנּוּ כִּי וְאֶרְאֶה
 And when I saw that ye delivered me not I put my life in my hands
 and passed over against the children of Ammon delivered and the LORD
 them into my hand wherefore then are ye come up unto me this day
 to fight
 בִּי לְהִלָּחֵם הֵן ה

4 Then Jephthah gathered together all the men of Gilead, and fought with Ephraim: and the men of Gilead smote Ephraim, because they said, Ye Gileadites are fugitives of Ephraim among the Ephraimites, and among the Manassites.

וְלָחֵם הָעַמִּים גִּלְעָד אֲנָשֵׁי כָל אֶת יִפְתָּח וַיִּקְבְּצוּ
 gathered together Then Jephthah all the men of Gileadites and fought
 כִּי אֶפְרַיִם אֶת גִּלְעָד אֲנָשֵׁי וַיִּסּוּ אֶפְרַיִם אֶת
 Ephraim smote Ye Gileadites Ephraim
 בְּתוֹךְ גִּלְעָד אֶת עַמִּי אֶפְרַיִם פְּלִיטִים אָמְרוּ
 because they said are fugitives Ephraim Ye Gileadites among
 מִנַּשֶּׁשֶׁת בְּתוֹךְ אֶפְרַיִם
 Ephraim among the Manassites

5 And the Gileadites took the passages of Jordan before the Ephraimites: and it was so, that when those Ephraimites which were escaped said, Let me go over; that the men of Gilead said unto him, Art thou an Ephraimite? If he said, Nay;

וַלְכָּד וְגִלְעָד וְאֶת הַמַּעְבָּר וְהַיַּרְדֵּי |
took **And the Gileadites** **H853** **the passages** **of Jordan**
H3920 H1568 H4569 H3383

וְכֵן אָמְרוּ הָעִפְרַיִם וְאִם אֶפְרַיִם
and it was so that when those Ephraimites **H1961** **H3588** **If he said** **which were escaped**
H669 H559 H6412

אָמְרוּ לֹא וְאִם אֶפְרַיִם אָמְרוּ אֶעֱבֹר כִּי
and it was so that when those Ephraimites **Let me go over** **If he said** **H0** **that the men**
H669 H5674 H559 H582

וְגִלְעָד וְהָאֶפְרַיִם וְאִם אֶפְרַיִם אָמְרוּ אֵל
And the Gileadites **unto him Art thou an Ephraimite** **H859** **If he said** **H3808**
H1568 H673 H559

6 Then said they unto him, Say now Shibboleth: and he said Sibboleth: for he could not frame to pronounce it right. Then they took him, and slew him at the passages of Jordan: and there fell at that time of the Ephraimites forty and two thousand.

סָבַל לֵת וְאִם אֶפְרַיִם שִׁבּוֹלֵת נָא וְאִם אֶפְרַיִם לֹא
Then said **H0** **Then said** **H4994** **now Shibboleth** **Then said** **Sibboleth**
H559 H559 H7641 H559 H5451

וְאִם אֶפְרַיִם לֹא וְאִם אֶפְרַיִם לֹא וְאִם אֶפְרַיִם לֹא
for he could not frame **to pronounce** **H3651** **Then they took** **H853**
H3808 H3559 H1696 H270

וְאִם אֶפְרַיִם לֹא וְאִם אֶפְרַיִם לֹא וְאִם אֶפְרַיִם לֹא
him and slew **H413** **him at the passages** **of Jordan** **and there fell** **at that time**
H7819 H4569 H3383 H5307 H6256

וְאִם אֶפְרַיִם לֹא וְאִם אֶפְרַיִם לֹא וְאִם אֶפְרַיִם לֹא
of the Ephraimites **forty** **and two** **thousand**
H1931 H669 H705 H8147 H505

7 And Jephthah judged Israel six years. Then died Jephthah the Gileadite, and was buried in one of the cities of Gilead.

וַיָּמָת שָׁנֵי יָם שֵׁשׁ וּשְׁרָא ל אֶת יִפְתָּח וַיִּשְׁפֹּט ט
 judged H8199 And Jephthah H3316 H853 Israel H3478 six H8337 years H8141 Then died H4191
 גִּלְעָד: בְּעַר י וְקָבַר ר הַגִּלְעָדִי י יִפְתָּח
 And Jephthah H3316 the Gileadite H1569 and was buried H6912 in one of the cities H5892 of Gilead H1568

8 And after him Ibzan of Beth-lehem judged Israel.

לָחֶם: מִבֵּית אִבְצָן יִשְׁרָא ל אֶת אַחֲרָיו וַיִּשְׁפֹּט ט
 judged H8199 And after H310 H853 Israel H3478 him Ibzan H78 H0 of Bethlehem H1035

9 And he had thirty sons, and thirty daughters, whom he sent abroad, and took in thirty daughters from abroad for his sons. And he judged Israel seven years.

שָׁלַח בָּנָו וְשָׁלַח יָם לְבָנָיו וְשָׁלַח יָם ל וְיָהִי
 H1961 H0 And he had thirty H7970 for his sons H1121 And he had thirty H7970 daughters H1323 whom he sent H7971
 הָח וַיֵּץ מִן לְבָנָיו יָהֵב יָא בָנָו וְשָׁלַח יָם הָח וַיֵּץ
 abroad H2351 And he had thirty H7970 daughters H1323 and took H935 for his sons H1121 H4480 abroad H2351
 שָׁנִים: שֵׁשׁ בָּע יִשְׁרָא ל אֶת וַיִּשְׁפֹּט ט
 And he judged H8199 H853 Israel H3478 seven H7651 years H8141

10 Then died Ibzan, and was buried at Beth-lehem.

לָחֶם: בְּבֵית יִבְזָן ר וְקָבַר אִבְצָן וַיָּמָת
 Then died H4191 Ibzan H78 and was buried H6912 at Bethlehem H1035

11 And after him Elon, a Zebulonite, judged Israel; and he judged Israel ten years.

הַזְבוּלֹנִי יֵאֵיל וֹן יִשְׂרָאֵל לֵאֲתֹ אַחֲרָיו וַיִּשְׁפֹּט ט
and he judged H8199 And after H310 H853 Israel H3478 him Elon H356 a Zebulonite H2075

שָׁנִים: עָשָׂר יִשְׂרָאֵל לֵאֲתֹ וַיִּשְׁפֹּט ט
and he judged H8199 H853 Israel H3478 ten H6235 years H8141

12 And Elon the Zebulonite died, and was buried in Aijalon in the country of Zebulun.

בְּאֶרֶץ הָאֵילֹן וּבְאֵילֹן יֵאֵיל וֹן וַיָּמָת הַזְבוּלֹנִי לֵאֲתֹ וַיִּקְבֹּר וַיִּשְׁפֹּט ט
died H4191 And Elon H356 the Zebulonite H2075 and was buried H6912 in Aijalon H357 in the country H776

זְבוּלֹן:
of Zebulun H2074

13 And after him Abdon the son of Hillel, a Pirathonite, judged Israel.

הִלֵּל לֵבִן עַבְדּוֹ וֹן יִשְׂרָאֵל לֵאֲתֹ אַחֲרָיו וַיִּשְׁפֹּט ט
judged H8199 And after H310 H853 Israel H3478 him Abdon H5658 the son H1121 of Hillel H1985

הַפִּרְאֲתוֹנִי:
a Pirathonite H6553

14 And he had forty sons and thirty nephews, that rode on threescore and ten ass colts: and he judged Israel eight years.

וַיְהִי ^{H1961} וְ ^{H0} וַאֲרָבַע ^{H705} יָם בָּנָיִם ^{H1121} וּשְׁלֹשִׁים ^{H7970} בָּנָיִם ^{H1121} נְכֵדִים ^{H1121}
 וַיִּשְׁבֹּא ^{H3478} לֵאלֹהֵי ^{H853} אֶת ^{H8199} וַיִּשְׁפֹּט ^{H8199} ט ^{H5895} עֲצָרִים ^{H5895} שִׁבְעָיִם ^{H7657} עַל ^{H7392} רֶכֶב־יָם ^{H7392} שָׁנִים: ^{H8083} שְׁמֹנֶה ^{H8141}

15 And Abdon the son of Hillel the Pirathonite died, and was buried in Pirathon in the land of Ephraim, in the mount of the Amalekites.

וַיָּקֶבֶר ^{H6912} ר ^{H6553} הַפִּרְאֲתוֹנִי ^{H1985} י ^{H1121} הִלֵּל ^{H5658} ל ^{H4191} עֶבֶד ^{H5658} וֹן ^{H1121} וַיָּמָת ^{H4191}
 הָעֲמֻלִּקִּי: ^{H6003} בְּהָר ^{H2022} ר ^{H669} אֶפְרַיִם ^{H669} בְּאֶרֶץ ^{H776} בְּפִרְאֲתוֹן ^{H6552}
 of the Amalekites in the mount of Ephraim in the land in Pirathon